

ДЕКЛАРАЦІЯ ВИРОБНИКА № 22614

Найменування підприємства виробника

Юр. адреса: 59343, Україна, Чернівецька обл., Чернівецький р-н, село Мамаївці, вул. Івана Ботуна, 16, Товариство з обмеженою відповідальністю "УПГ-Інвест", тел.: 0373626911

(область, район, місто)

Відправник Товариство з обмеженою відповідальністю "УПГ-Інвест"

Товароотримувач ООО "47th Parallel"

Дата відвантаження 26 грудня 2023

Накладна (специфікація) № ІНВОИС_0223 від 26 грудня 2023

Країна походження продукції Україна

№ п/п	Назва продукції і сорт	Вид упаковки	Маса (вага)	К-сть упаковок	Дата і час виготовлення	Умови зберігання (t, вологість)	Термін зберігання згідно вимог нормативних документів	Виготовлена за технологічною інструкцією з дотриманням ветеринарно-санітарних правил, відповідає відповідній нормативній документації (ГОСТ, ДСТУ, ТУ)
1	Філе індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	1 872,717	395	26.12.2023	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
2	Стегно індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	177,34	42	26.12.2023	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
3	Крило індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	345,034	75	26.12.2023	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
4	Печінка індика охол. зак. Сяйвір	Термоформер	300,048	70	26.12.2023	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
5	Серце індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	141,078	33	26.12.2023	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
6	Шлунок індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	132,018	32	26.12.2023	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
7	Шия індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	99,974	23	26.12.2023	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
8	Крило індика (яктьова частина) охол. вак. Сяйвір	Термоформер	140,414	34	26.12.2023	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
9	Гомілка індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	315,31	72	26.12.2023	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
10	Ніжка (окіст) індика охол. вак.	Термоформер	203,378	40	26.12.2023	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
11	Шашлик індичий "Фармовий"	вакуумний пакет	33,26	8	26.12.2023	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
12	М'ясо стегна індика охол. вак. Сяйвір	вакуумний пакет	269,024	66	26.12.2023	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
13	Філе індички мариноване охол. вак.	вакуумний пакет	40,076	13	26.12.2023	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019

14	Стегно Індички мариноване охол. вак.	вакуумний пакет	39,508	8	26.12.2023	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
15	М'ясо крила Індички охол. вак. Сяйвір	Термоформер	143,32	31	26.12.2023	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
16	М'ясо голішки Індички без шкіри та кістки охол. вак. Сяйвір	Термоформер	151,132	36	26.12.2023	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019

Висновок МОЗ про відповідність вимогам НД:

ЧЕРНІВЕЛЬКА РЕГІОНАЛЬНА ДЕРЖАВНА ЛАБОРАТОРІЯ ДЕРЖАВНОЇ СЛУЖБИ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ

Експертний висновок: № №001792 е/23

дата видачі 26 грудня 2023 р.

Додаткова інформація:

1. Експлуатаційний дозвіл для поужитостей (об'єктів) з виробництва, переробки та реалізації харчових продуктів:

№ а-УА-24-06-18-ІІ-ШН а-УА-24-06-19-V-MM-MP-MSM-ІІ-СР від: 01 липня 2019 р.

виданий

Державна служба України з питань безпеності харчових продуктів та захисту споживачів

Декларація поширюється на партію виготовленої продукції:

2. Лабораторні дослідження виготовленої продукції на показники безпеки та якості проводяться:

ЧЕРНІВЕЛЬКА РЕГІОНАЛЬНА ДЕРЖАВНА ЛАБОРАТОРІЯ ДЕРЖАВНОЇ СЛУЖБИ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ

Експертний висновок: № №001792 е/23

дата видачі 26 грудня 2023 р.

2. Г.-бораторні дослідження виготовленої продукції проводиться:

ЧЕРНІВЕЛЬКА РЕГІОНАЛЬНА ДЕРЖАВНА ЛАБОРАТОРІЯ ДЕРЖАВНОЇ СЛУЖБИ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ

Експертний висновок: № №001792 е/23

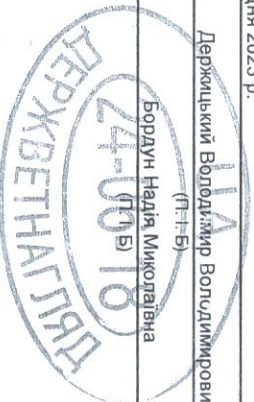
дата видачі 26 грудня 2023 р.

Керівник (власник) підприємства

Державний Володимир Володимирович

Технолог виробництва

Бордун Надія Миколаївна





V.lla

Ветеринарный сертификат на экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова из Украины мясо, мясное сырье и субпродукты, полученные при убойе и переработке птицы
Ветеринарний сертифікат на експортовані на митну територію Республіки Молдова із України м'ясо, м'ясну сировину та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки птиці
Certificat sanitar-veterinar pentru carne de pasăre exportată pe teritoriul vamal al Republicii Moldova din Ucraina

Часть I: Подробная информация об отправленном грузе / Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу / Partea I: Detalii despre lotul expedit		I.1. Отправитель / Відправник / Expeditor Наименование / Назва / Denumirea ТОВ "УПГ-Інвест" Адрес / Адреса / Adresa ул.И.Богуна,146 с.Мамаевцы Черновицкая обл Тел. / Номер телефону / Tel.		I.2. Идентификационный номер сертификата / Ідентифікаційний номер сертифіката / Numărul de identificare al certificatului 73/16915/183	
		I.3. Центральный компетентный орган страны-экспортера / Центральний компетентний орган країни-експортера / Autoritatea centrală competentă a țării exportatoare Государственная служба Украины, по вопросам безопасности пищевых продуктов и защиты прав потребителей		I.4. Местный компетентный орган страны-экспортера / Місцевий компетентний орган країни-експортера / Autoritatea locală competentă din țara exportatoare ГУ «Черновицкая РВВМ»	
		I.5. Получатель / Одержувач / Destinatar Наименование / Назва / Denumirea ООО «47 th Parallel» Адрес / Адреса / Adresa Молдова, MD-2012, г. Кишинева, бульвар Штефана чел Марэ,132 Почтовый индекс / Поштовий індекс / Cod poștal Тел. / Номер телефону / Tel.			
		I.6. Страна происхождения / Країна походження / Țara de origine Украина		Код ISO / Код ISO / Codul ISO UA-2	I.7. Регион происхождения / Regionul de proveniență / Regiunea de origine Черновицкая
I.8. Страна назначения / Країна призначення / Țara de destinație Молдова, Республика		Код / Код / Cod 24	Код ISO / Код ISO / Codul ISO MD		
I.9. Место происхождения / Місце походження / Locul de origine Наименование / Назва / Denumirea ООО «УПГ-Інвест» Адрес / Адреса / Adresa Черновицкая обл., Черновицкий р-н, с.Мамаевцы, ул.И.Богуна,16 Регистрационный номер / Номер затвердження / Număr de înregistrare UA-24-06-18-II-SH, UA-24-06-19-V-MM-MP-MSM-II-CP					
I.10. Место погрузки / Місце відвантаження / Locul încărcării Адрес / Адреса / Adresa Черновицкая обл., Черновицкий р-н, с.Мамаевцы, ул.И.Богуна,146			I.11. Дата отправки / Дата відправлення / Data expedierii 26.12.2023		



Свидетельство о пригодности товара в пищу / Засвідчення про придатність товару до вживання в їжу / Certificarea
 produsului pentru consum uman Экспертное заключение лаборатории №001792e/23 26.12.2023

Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее: / Я,
 державний/офіційний ветеринарний лікар, що нижче підписався, засвідчую таке: / Eu, subsemnatul medic veterinar oficial de
 stat, prin prezenta certific următoarele:

П.1. Экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова мясо, мясное сырье и субпродукты получены при убое здоровой птицы на боенских предприятиях и переработаны на птицеперерабатывающих предприятиях, где введены действующие процедуры, основанные на принципах системы анализа опасных факторов и контроля в критических точках (НАССР). / Экспортовані на митну територію Республіки Молдова м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки здорової птиці на забійних підприємствах та перероблені та птахопереробних підприємствах, де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР). / Carnea și produse din carne de pasăre destinate pentru consum uman, exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova, se obțin din sacrificarea și procesarea păsărilor sănătoase la abator, întreprinderile de procesare a păsărilor, unde au fost introduse procedurile actuale bazate pe principiile sistemului de analiză și control al pericolelor în punctele critice de control (НАССР).

П.2. Птица, мясо, мясное сырье и субпродукты от которой предназначены для экспорта на таможенную территорию Республики Молдова, подвергнута предубойному ветеринарному осмотру, а тушки и внутренние органы – послеубойной ветеринарно-санитарной экспертизе, проведенной государственной ветеринарной службой. / Птиця, м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти з птиці, які призначені для експорту на територію Республіки Молдова пройшли передзабійний ветеринарний огляд, а туші та внутрішні органи – післязабійну ветеринарно-санітарну експертизу, проведену державною ветеринарною службою. Păsările, materiile prime din carne și subprodusele, din care sunt fabricate produse din carne finită, au fost obținute de la păsări clinic sănătoase și care au fost supuse expertizei sanitar veterinar.

П.3. Мясо, мясное сырье и субпродукты получены при убое и переработке здоровой птицы, происходящей из хозяйств или административной территории, официально свободных от заразных болезней животных: / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки здорової птиці, яка походить із господарств або адміністративної території, офіційно вільних від заразних хвороб тварин: / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele sunt obținute în timpul sacrificării și prelucrării păsărilor sănătoase provenite din ferme sau teritorii administrative care sunt oficial libere de boli infecțioase ale animalelor

- гриппа птиц, подлежащего в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ обязательной декларации, – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или в течение 3 месяцев при проведении «стемпинг аута» и отрицательных результатах эпизоотического контроля; / грипу птиці, який підлягає обов'язковій декларації відповідно Кодекса здоров'я наземних тварин МЭБ, - протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території або протягом 3 місяців при проведенні «стемпінг ауту» та негативних результатах эпизоотичного контролю; / gripa aviară, care face obiectul unei declarații obligatorii în conformitate cu Codul sanitar al animalelor terestre OIE, - în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriului administrativ sau în termen de 3 luni la eliminarea și rezultatele negative ale controlului epizootic ;

- болезни Ньюкасла – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или в течение 3 месяцев при проведении «стемпинг аута» и отрицательных результатах эпизоотического контроля. / хвороби Ньюкасла – протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території або протягом 3 місяців при проведенні «стемпінг ауту» та негативних результатах эпизоотичного контролю / Boala Newcastle - în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriului administrativ sau în termen de 3 luni în caz de „eliminare” și rezultate negative ale controlului epizootic

П.4. Птица, от которой получены мясо, мясное сырье и субпродукты, не подвергалась воздействию пестицидов, натуральных или синтетических эстрогенных, гормональных веществ, тиреостатических препаратов, антибиотиков, а также медикаментозных средств, введенных перед убоем позднее сроков, рекомендованных инструкциями по их применению. / Птиця, від якої отримано м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, не піддавалась дії пестицидів, натуральних чи синтетичних естрогенних, гормональних речовин, тиреостатичних препаратів, антибіотиків, а також лікарських засобів, які було введено перед забоем пізніше термінів, що рекомендовані інструкціями з їх використання. / Păsările din care au fost obținute carnea, materiile prime din carne și subprodusele nu au fost expuse pesticidelor, substanțelor hormonale estrogenice naturale sau sintetice, medicamentelor tireostatice, antibioticelor, precum și medicamentelor introduse înainte de sacrificare mai târziu decât timpul recomandat de instrucțiunile pentru utilizarea lor

П.5. Птица поступила на убой из хозяйств, в которых реализуется программа контроля по сальмонеллезу в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ. / Птиця, яка надійшла на забій із господарств, в яких реалізується програма контролю щодо сальмонельозу відповідно до Кодекса здоров'я наземних тварин МЭБ. / Păsările de curte intrate pentru sacrificare de la fermele care implementează un program de control al salmonelozei în conformitate cu Codul OIE pentru sănătatea animalelor terestre



М'ясо, м'ясне сир'я та субпродукти, експортуються на таможенну територію Республіки Молдова мають температуру в товщі м'яса не вище -12°C для замороженої птиці (температура при зберіганні повинна бути -18°C). / Carne, materiile prime din carne și subprodusele exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova au o temperatură în grosimea mișchului nu mai mare de -12°C pentru păsările de curte congelate (temperatura de depozitare ar trebui să fie -18°C).

П.8. Мікробіологічні, фізико-хімічні, хіміко-токсикологічні та радіологічні показники м'яса відповідають діючим на митній території країни експортера ветеринарним та санітарним вимогам та правилам. / Parametrii microbiologici, fizico-chimici, chimico-toxicologici și radiologici ai cărnii respectă cerințele și normele sanitare și veterinare în vigoare pe teritoriul vamal al țării exportatoare

П.9. М'ясо, м'ясне сир'я та субпродукти признані придатними для використання в їжу людині. / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти визнані придатними до вживання в їжу людиною. / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele sunt recunoscute ca fiind adecvate consumului uman.

П.10. Продукція має маркування (ветеринарне клеймо) на упаковці. Етикетка наклеєна на упаковці таким чином, що розкриття упаковки неможливе без порушення її цілісності. У випадку, якщо конструкція упаковки запобігає несанкціонованню її розкриття, етикетка розташована на упаковці таким чином, що вона не може бути використана повторно. / Produsele sunt marcate (ștampilă veterinară) pe ambalaj. Eticheta este lipită pe ambalaj în așa fel încât deschiderea ambalajului este imposibilă fără încălcarea integrității etichetei. Ambalajul trebuie să fie în așa fel ca să împiedice deschiderea neautorizată a acestuia, eticheta este așezată pe ambalaj astfel încât să nu poată fi refolosită.

П.11. Тара та упаковочний матеріал одноразові та відповідають вимогам країни експортера. / Tara și ambalajul sunt de unică folosință și îndeplinesc cerințele țării exportatoare.

П.12. Транспортне средство оброблено та підготовлено відповідно до правил, прийнятих в країні експортера. / Transportul a fost prelucrat și pregătit în conformitate cu normele adoptate în țara exportatoare

Примечания/Примітки/Notă

Часть I/ Частина I/ Partea I:

Пункт I.12: Укажите регистрационные номера железнодорожных вагонов и грузовых автомобилей, названия судов, если они известны, номера рейсов воздушных судов. / Пункт I.15: Вказати реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. / Indicați numerele de înmatriculare ale vagoanelor și camioanelor de cale ferată, numele navelor, dacă este cunoscut, numărul zborurilor aeronavelor.

Пункт I.15: Указать код товара (код ТНВЭД) / Пункт I.18: Вказать код вантажу (УКТЗЕД). / Specificați codul produsului (codul poziției tarifare).

Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка. / Підпис і печатка повинні відрізнятися кольором від бланка. / Semnătura și ștampila trebuie să aibă o culoare diferită decât cea a blanchetului.

Сертификат распечатан на бланках / Сертифікат роздруковано на бланках ААА №301356; ААА №301357; ААА №301358; ААА №301359

Место / Місце / Locul r. Новоселица Дата / Data / Data 26.12.2023

Печать / Печатка / Ștampila

Подпись государственного/официального ветеринарного врача /

Підпис державного/офіційного ветеринарного лікаря / Semnătura medicului veterinar oficial de stat

Ф.И.О. и должность / ПІБ та посада / Nume, Prenume, Funcția Прилипчан Вікторія Василівна Провідний лікар ветеринарної медицини - офіційний ветеринарний лікар / Прилипчан Вікторія Васильевна Ведущий врач ветеринарной медицины - официальный ветеринарный врач

